

L'utilisation de la forme masculine n'a pour but que d'alléger le texte.

Mots ou termes

Cadenassage	Processus visant à faire l'arrêt complet d'un équipement, à l'isoler de ses sources d'énergie et à le verrouiller à l'aide d'éléments mécaniques pour éviter une remise en marche accidentelle.
Capitainerie	Poste de contrôle de l'ensemble des activités terrestres et maritimes du port de Québec. 418-648-3556.
Espace clos	Espace totalement ou partiellement fermé qui, à la fois : a) N'est ni conçu pour être occupé par des personnes, ni destiné à l'être, sauf pour l'exécution d'un travail; b) A des voies d'entrée et de sortie restreintes; c) Peut présenter des risques pour toute personne qui y pénètre, en raison, soit : i. De sa conception, de sa construction, de son emplacement ou de son atmosphère; ii. Des matières ou des substances qu'il contient; iii. D'autres conditions qui s'y rapportent.
Opérateur	Entreprise qui est locataire sur le territoire de l'APQ et réalise des activités liées aux opérations portuaires.
Permis d'entrée en espace clos	Document délivré par le coordonnateur SST ou l'opérateur concerné autorisant la ou les personnes désignées à effectuer une entrée dans un espace clos sur le territoire de l'APQ.
Permis de travail à chaud	Document délivré par un patrouilleur ou l'opérateur concerné autorisant la/les personnes désignées à effectuer un travail à chaud dans un lieu de travail sur le territoire de l'APQ.
Travail à chaud	Toutes les opérations qui génèrent de la chaleur ou des étincelles ou qui peuvent causer un incendie si la source d'ignition est à proximité de matières inflammables ou combustibles. Le soudage, le coupage et le meulage en sont des exemples.
Travail en hauteur	Tout travail s'effectuant à plus de 2,4 mètres du sol ou se trouvant au-dessus d'un équipement pouvant présenter un danger en cas de chute.
Travail en bordure de la voie ferrée	Tout travail s'effectuant à moins de 4 mètres de la voie ferrée.
Travail en bordure de quai	Tout travail s'effectuant à moins de 3 mètres de la bordure d'un quai.
Zone réglementée	Zones à accès restreint et contrôlé où ne peuvent entrer que les travailleurs dûment autorisés par l'APQ ou l'opérateur du site concerné.

Acronymes

APQ	Administration portuaire de Québec
ÉPI	Équipement de protection individuelle
SCTM	Service de communications et de trafic maritimes
VFI	Veste de flottaison individuelle

Words or terms

Lockout	The process of shutting down equipment, isolating it from its power sources and locking it with mechanical components to prevent accidental restarts.
Harbour Services	Control station for all marine and land operations related to the Port of Quebec. 418-648-3556.
Confined space	<p>“Confined space” means a fully or partially enclosed space that:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) is not primarily designed or intended for human occupancy; b) has a restricted entrance or exit by way of location, size or means; c) can represent a risk for the health and safety of anyone who enters, due to one or more of the following factors: <ul style="list-style-type: none"> i. its design, construction, location or atmosphere; ii. the materials or substances in it; iii. any other hazards present.
Operator	Company that is a tenant on QPA territory and carries out activities related to port operations.
Confined space entry permit	Document issued by the OHS Coordinator or the operator concerned authorizing the designated person(s) to enter an enclosed space on QPA territory.
Hot work permit	Document issued by a patroller or operator concerned authorizing the designated person(s) to perform hot work at a workplace on QPA territory.
Hot work	All operations that generate heat or sparks or that may cause a fire if the ignition source is near flammable or combustible materials. Welding, soldering, and cutting are examples of hot work.
Working at heights	Any work that is more than 2.4 meters above ground or above any equipment that may be dangerous in the event of a fall.
Work alongside a railway	Any work being done within 4 meters of the railway.
Work alongside a dock	Any work that is being done within 3 meters of a dock.
Restricted area	Areas with restricted and controlled access where only workers authorized by the QPA or the operator of the site involved can enter.

Acronyms

QPA	Quebec Port Authority
PPE	Personal Protective Equipment
MCTS	Marine Communications and Traffic Services
PFD	Personal Flotation Devices